

「道具布景：操作」时间点，没写表示在上下两个 cue 出现之间即可，只写可能需要场务帮忙操作的部分（演员在演出途中自己操作不算）

「灯控：需求」时间点，没写表示在上下两个 cue 出现之间即可

「音效 or 视频：开始/停止」时间点，没写表示在上下两个 cue 出现之间即可

「音控：开几个麦」时间点，没写表示在上下两个 cue 出现之间即可

「L (台左) /R (台右) : 开/关, 追谁」时间点

「BLACKOUT」保证场内全黑，请灯控台和追光都注意此颜色提示

「多媒体：场景切换」绝大部分以歌词 and 台词进行为准，特殊需求用此颜色标注

### 美人 Belle (巴黎圣母院剧组) 台表

(串词开始)

「音控：开 3 耳麦」

(串词结束)

「多媒体：开始」

「灯控：几乎无面光，偏棕色左耳光(相对亮)与环境光(相对暗)亮场，粉色定点铺出爱斯梅拉达的跳舞区域，卡西莫多在光圈外。」开场时

卡西莫多 Quasimodo :

Belle, c'est un mot qu'on dirait inventé pour elle

美人，这个词似乎就是为她而创

Quand elle danse et qu'elle met son corps à jour, tel

舞至酣时，她曼妙的胴体展现于世

Un oiseau qui étend ses ailes pour s'envoler

像只振翅的鸟儿，即将飞入苍穹

Alors je sens l'enfer s'ouvrir sous mes pieds

而我感到，地狱在足底张开血口

J'ai posé mes yeux sous sa robe de gitane

目光投在她茨冈裙摆之下

À quoi me sert encore de prier Notre-Dame ?

现在祈祷圣母还有何用？

Quel est celui qui lui jettera la première pierre ?

谁人第一个向她投去石子？

Celui-là ne mérite pas d'être sur terre

那他便根本不配存在于世

Oh! Lucifer ! Oh ! Laisse-moi rien qu'une fois

哦！魔王路西法！我别无所求，只需一次

Glisser mes doigts dans les cheveux d'Esmeralda

让我手指滑过，爱斯梅拉达的秀发

「多媒体：卡西莫多唱完后切换至弗罗洛背景」

「灯控：面光开部分，双侧耳光开白色，环境光后场主教唱歌附近给浅蓝色，前场爱斯梅拉达跳舞附近给浅紫色」弗罗洛开唱时

**弗罗洛 Frollo:**

Belle, est-ce le diable qui s'est incarné en elle  
美人，难道魔鬼已幻化在她身上  
Pour détourner mes yeux du Dieu éternel ?  
好夺去我献给上帝的目光？  
Qui a mis dans mon être ce désir charnel  
于我灵魂中点燃肉体的欲望  
Pour m'empêcher de regarder vers le Ciel ?  
好阻止我对天国的凝望？  
Elle porte en elle le péché originel  
她身上带着原初的罪恶  
La désirer fait-il de moi un criminel ?  
渴望她是否会让我不安？  
Celle qu'on prenait pour une fille de joie, une fille de rien  
世人视其为轻浮女子，放荡下作，但她  
Semble soudain porter la croix du genre humain  
似乎突然，替人类背负起了十字圣架  
Oh! Notre-Dame ! Oh ! Laisse-moi rien qu'une fois  
哦！圣母玛利亚！我别无所求，只需一次  
Pousser la porte du jardin d'Esmeralda  
让我推开，爱斯梅拉达花园的门扉

「多媒体：弗罗洛唱完后切换至菲比斯背景」

「灯控：面光全开，右耳光开淡粉色，左耳光开淡橙色，环境光视具体情况给橙/粉/白，需要让菲比斯的脸明亮，不特别关注爱斯梅拉达。」菲比斯开唱时

**菲比斯 Phoebus:**

Belle, malgré ses grands yeux noirs qui vous ensorcellent  
美人，她乌黑的双目让人神魂颠倒  
La demoiselle serait-elle encore pucelle ?  
但她或许依然从未被人玷污？  
Quand ses mouvements me font voir monts et merveilles  
她举手投足间，彩虹裙摆下  
Sous son jupon aux couleurs de l'arc-en-ciel  
我看到了奇迹和山峦  
Ma dulcinée laissez-moi vous être infidèle  
我的杜尔西内亚，把你领向圣坛之前  
Avant de vous avoir mené jusqu'à l'autel  
就让我再纵情一次吧  
Quel est l'homme qui détournerait son regard d'elle  
谁人能把视线从她身上移开  
Sous peine d'être changé en statue de sel ?  
冒着变成沙像的危险？

Oh! Fleur-de-Lys ! Je ne suis pas homme de foi

哦，鸢尾！我不是一个忠心的男子

J'irai cueillir la fleur d'amour d'Esmeralda

我要去采摘，爱斯梅拉达的爱情之花

「灯控：全暗」 菲比斯唱完后

「L: 开，追爱斯梅拉达」灯控暗后

「多媒体：合唱开始时切换到合唱背景」

「灯控：左耳光/右耳光/最后方 LED 铺垫很淡的棕色/粉色/蓝色，其他光都开，尽量白色。」合唱开始时  
合唱：

J'ai posé mes yeux sous sa robe de gitane

目光投在她茨冈裙摆之下

À quoi me sert encore de prier Notre-Dame ?

现在祈祷圣母还有何用？

Quel est celui qui lui jettera la première pierre ?

谁人第一个向她投去石子？

Celui-là ne mérite pas d'être sur terre

那他便根本不配存在于世

Oh! Lucifer ! Oh ! Laisse-moi rien qu'une fois

哦！魔王路西法！我别无所求，只需一次

Glisser mes doigts dans les cheveux d'Esmeralda

让我手指滑过，爱斯梅拉达的秀发

Esméralda

爱斯梅拉达

「L: 关」

「灯控：全暗」